

« *Paris illumine Paris* »

Paris

illumine Paris

**Venez découvrir
vos quartiers
en fêtes!**



MAIRIE DE PARIS



www.parisinfo.com

elec
8-10 DÉC. 2004

SIEMENS

OSRAM



EDF
Électricité de France

« *Les initiateurs* »

La Ville de Paris, en collaboration avec ELEC PROMOTION et l'Association des Concepteurs Lumières et Eclairagistes (ACE) a souhaité renouveler l'image des décorations lumineuses de fin d'année dans 5 sites pilotes (rue de Belleville, Boulevard Saint Germain, rue de Rivoli, rue Mouffetard et avenue de Saint Ouen). Pour cela, cinq équipes de concepteurs ont donc été retenues, comportant chacune un concepteur lumière mandataire de l'opération. L'objectif de chaque projet de mise en lumière est donc de redonner à chaque axe, pendant les fêtes de fin d'année, toute son importance et de créer une image nocturne originale, festive et agréable qui identifie et affirme l'attractivité de chacun des sites commerçants concernés.



L'exposition internationale Elec est organisée tous les deux ans à Paris par Elec Promotion. Avec plus de 1100 exposants et 90 000 visiteurs professionnels attendus, l'édition 2004 aura lieu du 6 au 10 décembre 2004. Elle sera délibérément orientée vers la demande organisée à partir de **4 marchés** : **Energies & Infrastructures, Industries, automation, Mesucora, Home & Building et Light Première**



L'association des concepteurs lumière et éclairagistes, créée en France en 1994, a pour but de promouvoir la profession et pour enjeu de développer le matériau lumière dans la ville et l'architecture.

L'association a souhaité s'associer à cette initiative en cette période de fin d'année de proposer de nouvelles pratiques artistiques dans la décoration festive, en associant concepteurs lumière, commerçants et industriels.

« Les partenaires »

The Siemens logo, consisting of the word "SIEMENS" in white capital letters on a dark blue rectangular background.

Depuis plus de 150 ans, Siemens est au cœur de la vie quotidienne des Français. Il était par conséquent évident que le Groupe devienne partenaire de Paris illumine Paris. Siemens, un des leaders européens en haute technologie, est présent en France dans les métiers des télécommunications, de l'industrie, de l'énergie, du médical, des transports et de l'éclairage. En 2003, le groupe Siemens en France a réalisé un chiffre d'affaires de 3,1 milliards d'euros et emploie près de 11 000 personnes.



Voilà près de 100 ans qu'OSRAM, l'un des deux leaders mondiaux de l'éclairage, fait rimer éclairage avec passion, émotion et innovation. La passion d'OSRAM, c'est de développer des produits à la pointe de la qualité répondant au plus près aux attentes de ses clients. Autant de produits qui permettront de voir les illuminations de Noël sous une nouvelle lumière !



EDF, fournisseur dans la concurrence, est un acteur majeur du marché européen de l'énergie. EDF, partenaire majeur de cet événement esthétique, participe à l'ambiance festive de ces cinq quartiers parisiens, en soutenant également le travail de jeunes artistes concepteurs lumière. Par ce partenariat, EDF contribue au rayonnement touristique et au dynamisme commercial de Paris en cette période de fête.

Avec le soutien de

MAIRIE DE PARIS



Les flammes de Rivoli

Jean Pierre Maquair (mandataire)

Bruno Demeester

Christophe Canadell







architectural lighting design

Les toiles de la Mouff'

Charles Vicarini (mandataire)

Vincent Thiesson

François Duconseille









Le village Belleville

Marc Dumas (mandataire)

Dominique Doulain

Uwe Backhaus



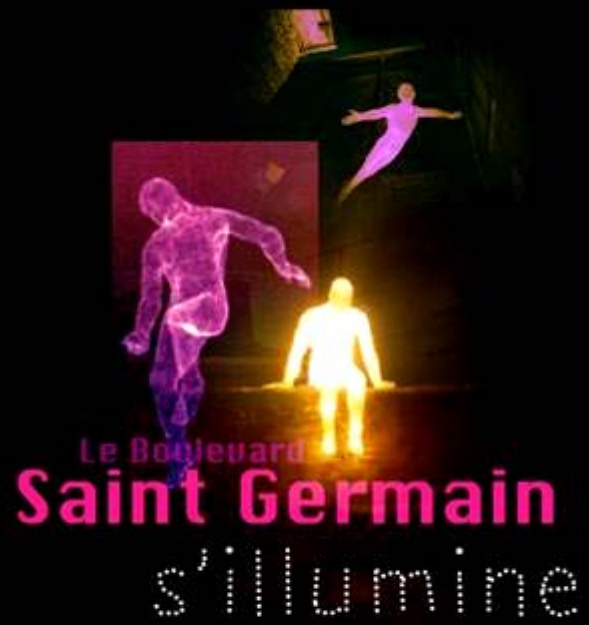


Les voyageurs de Saint Germain

Joël Berthon (mandataire)

Gilles Fourier

Sculptures et dessins, Cédric Le Borgne



Le Boulevard

Saint Germain

s'illumine





La rivière de lumière de Saint Ouen

Jean Philippe Corrigou (mandataire)

Denis Desanglois

Pascal Lansonneur





